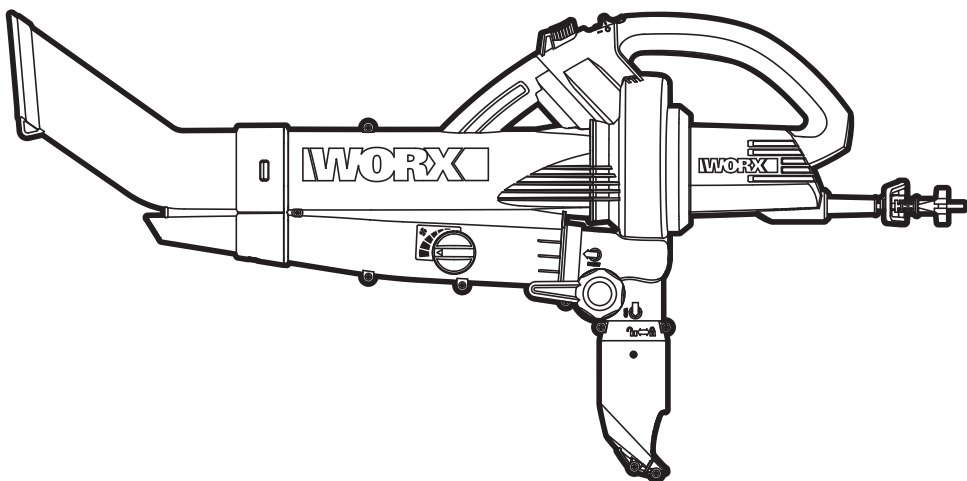


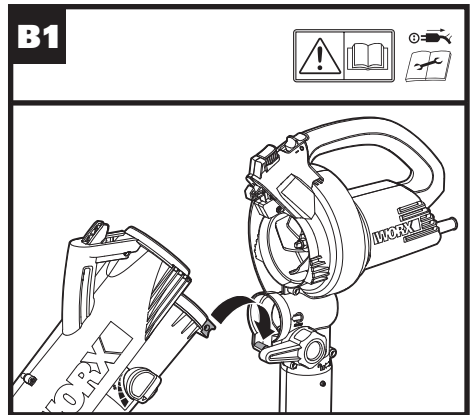
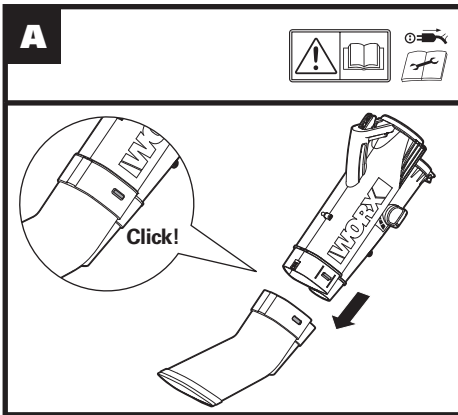
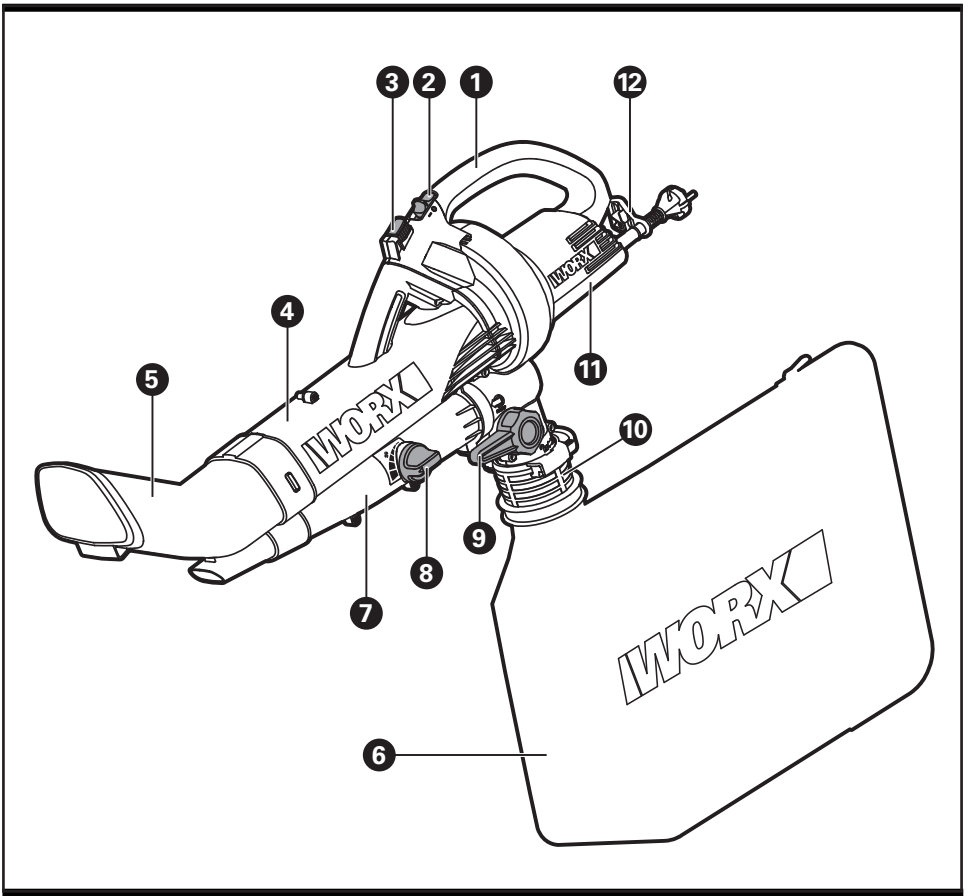
WORX®

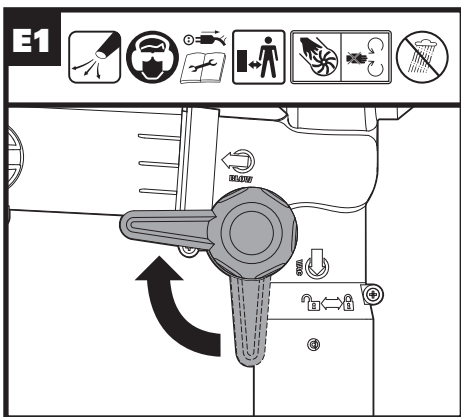
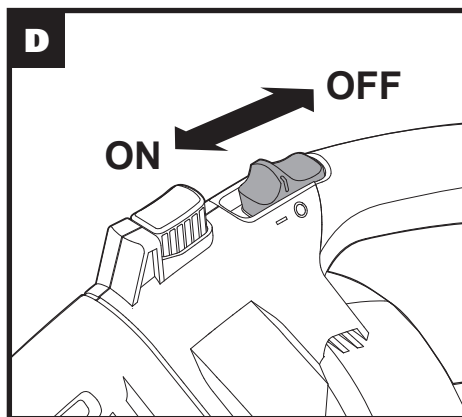
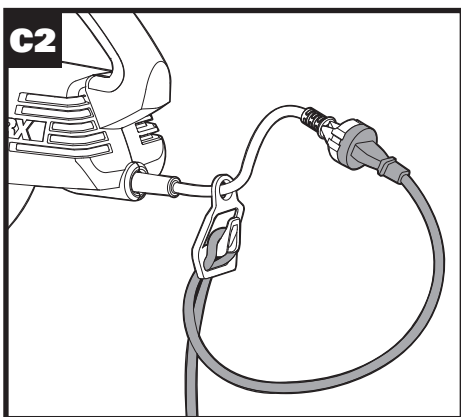
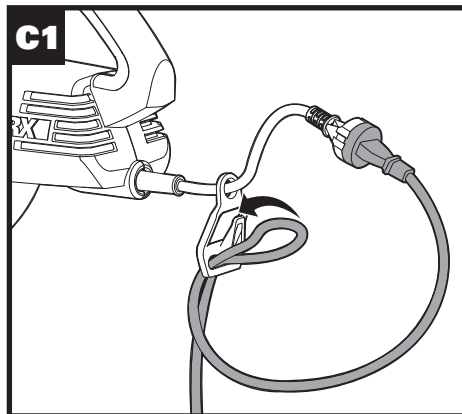
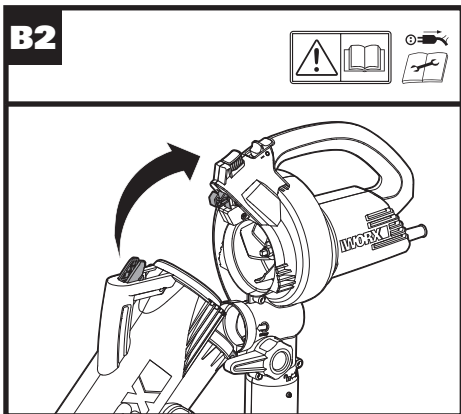


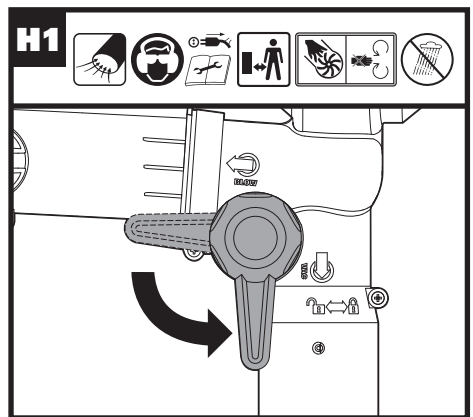
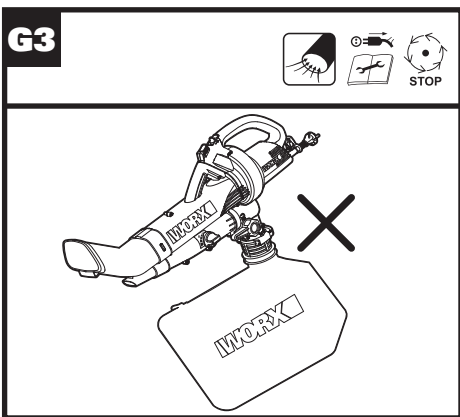
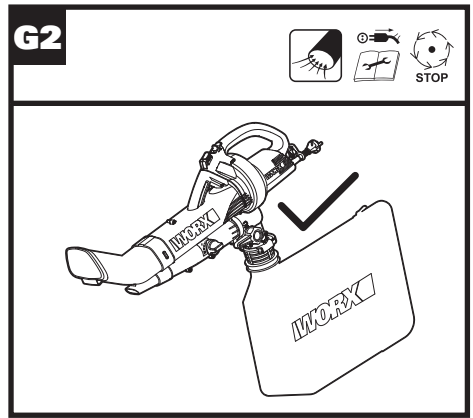
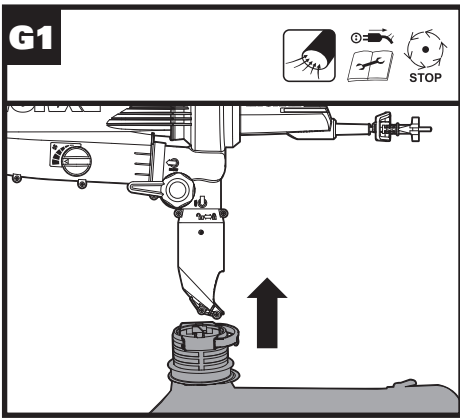
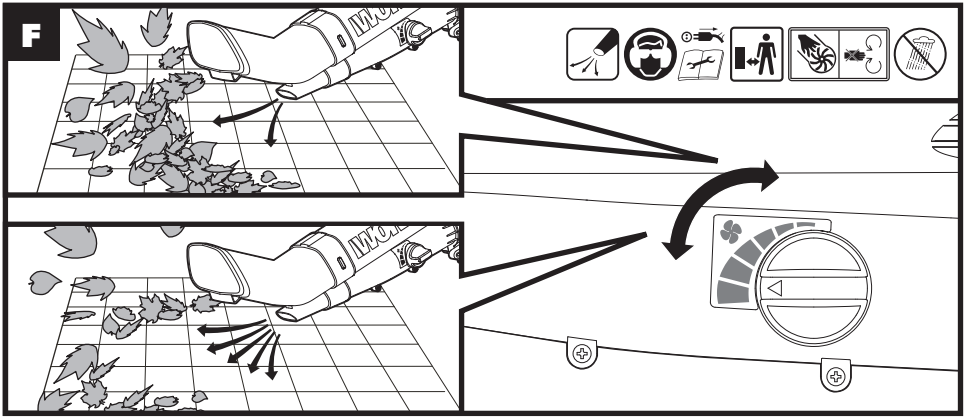
All-in-One Blower/Vac/Mulcher	EN	P07
Alles-in-Einem Bläser/Sauger/Mulcher	D	P14
Souffleur/aspirateur/dérouleuse tout en un	F	P21
Un unico apparecchio per soffiare e aspirare foglie e per preparare il compost	I	P28
Soplador/aspiradora/trituradora Todo en uno	ES	P35
Alles in een: blazer, zuiger, strooier	NL	P42
Dmuchawa/odkurzacz/mulcher w jednym	PL	P49
Minden egyben fújó/szívó/aprító	HU	P56
Tot-in-unu suflantă/aspirator/aparat de acoperit cu strat protector	RO	P63
Kombinovaný foukač/vysavač/mulčovač	CZ	P70
Odfukovač/vysávač/mulčovač - všetky funkcie v rámci jedného zariadenia	SK	P77

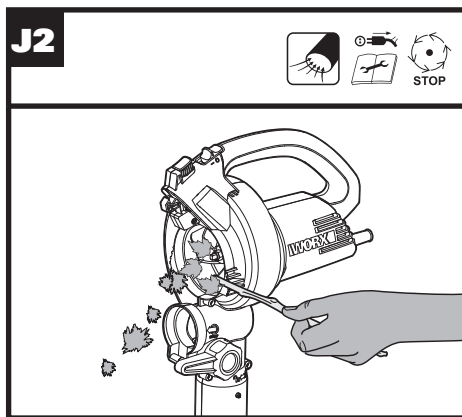
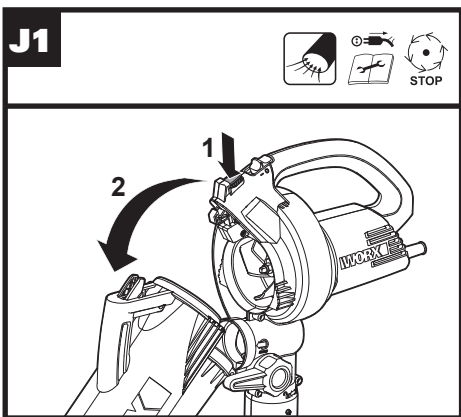
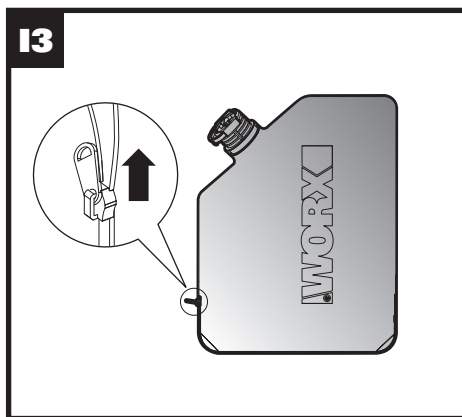
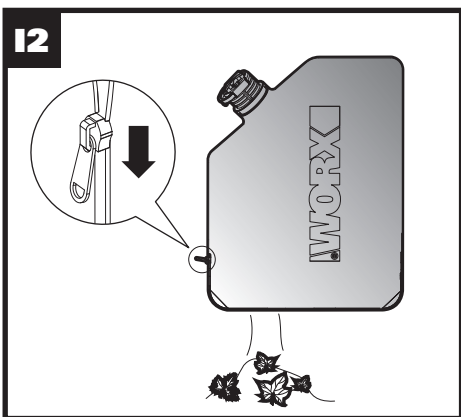
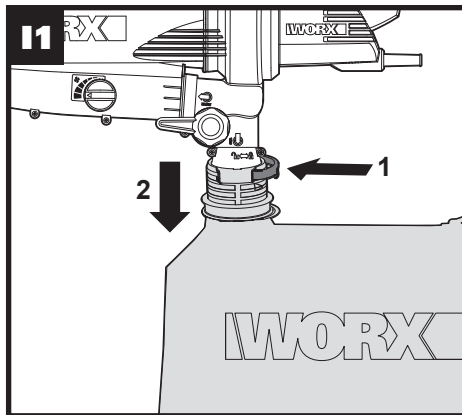
WG505E

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Instrukcja oryginalna	PL
Eredeti használati utasítás	HU
Instrucțiuni originale	RO
Překlad	CZ
Preklad	SK









-
- 1. POIGNÉE**

 - 2. INTERRUPTEUR DE MARCHÉ / ARRÊT**

 - 3. BOUTON DE DÉGAGEMENT**

 - 4. TUBE SUPÉRIEUR**

 - 5. TUBE INFÉRIEUR**

 - 6. SAC DE COLLECTE DES FEUILLES**

 - 7. TUBE DE SOUFFLAGE**

 - 8. BOUTON DE VITESSE VARIABLE DE LA SOUFFLANTE**

 - 9. LEVIER DE SÉLECTION SOUFFLAGE / ASPIRATION**


 - 10. COLLIER DE DÉGAGEMENT RAPIDE DU SAC**

 - 11. LOGEMENT MOTEUR**


 - 12. SUPPORT DE LA RALLONGE**
-

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WG505E(5- désignation de machines, représentatives de souffleurs-aspireurs électriques)**


Tension nominale	220-240V~50/60Hz
Puissance nominale	3000W
Vitesse de régime à vide	15000/min
Capacité d'air	10m ³ /min
Vitesse de l'air	128-335Km/h
Rapport de mulch	16:1
Capacité du sac de recuperation	45L
Masse	4.1kg
Double isolation / Classe	 /II

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{pA} : 94dB(A)
K_{pA} :	3dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{wA} :110dB(A)
	80dB(A)
Porter des protections auditives lorsque la pression sonore est supérieure à	

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeur de vibration mesurée	$a_n=3.2m/s^2$
Incertitude	$K=1.5m/s^2$

 **AVERTISSEMENT:** a valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé:
Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.
L'outil est en bon état et bien entretenu.
L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.
Le serrage du grip sur les poignées et le cas échéant les accessoires anti-vibrations utilisés.
Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré



AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié)

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Évitez d'utiliser des outils à des températures de 10°C ou moins

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

Sac de collecte des feuilles

1

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Il est impératif d'utiliser des accessoires de bonne qualité et de marque connue et de choisir l'accessoire correct recommandé dans ce manuel. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

MESURES DE SECURITE



AVERTISSEMENT: Lire tous les avertissements de sécurité et

toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles ne se soient supervisées ou qu'elles n'aient reçus des instructions concernant l'utilisation de l'appareil auprès d'une personne responsable de leur sécurité.
- Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien du S.A.V ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.



AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'instructions.

1) INSTRUCTIONS

- a) Lire attentivement les instructions, afin de connaître l'utilisation appropriée pour l'appareil
- b) Les règlements locaux peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
- c) Ne pas tondre à proximité des gens, particulièrement des enfants, ou des animaux.
- d) L'utilisateur est responsable des accidents ou dégradations causés à d'autres personnes ou à leur propriété.

2) PREPARATION

- a) Porter toujours des chaussures de sécurité et des pantalons longs. Ne pas utiliser a pieds nus ou avec des chaussures ouvertes.

- b) Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient être aspirés dans l'entrée d'air. Maintenez les cheveux longs à l'écart des entrées d'air.
- c) Portez des lunettes de protection pendant l'utilisation
- d) Pour éviter l'irritation due à la poussière, le port d'un masque sur le visage est conseillé
- e) Avant utilisation, vérifiez le cordon d'alimentation et le prolongateur pour les dégâts éventuels et le vieillissement. N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé ou usé.
- f) N'utilisez jamais l'appareil si des gardes, des protections, ou des dispositifs de sécurité sont défectueux, par exemple le collecteur de débris.
- g) N'utilisez que des cordons prolongateurs étanches avec un coupleur conforme à l'IEC 60320-2-3.
- h) Il est recommandé d'alimenter les appareils électriques via un dispositif différentiel résiduel (DDR) avec un courant de déclenchement d'au plus 30mA.
- i) Si une rallonge est utilisée, s'assurer qu'elle est prévue à cet effet et homologuée pour l'extérieur. La taille recommandée est supérieure à 1 mm².

3) FONCTIONNEMENT

- a) Dirigez toujours le cordon vers l'arrière de l'appareil.
- b) Si un cordon vient à être endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation du secteur. **NETOUCHEZ PAS AU CORDON AVANT DE L'AVOIR DÉBRANCHÉ DU SECTEUR.**
- c) Ne portez pas l'appareil par son cordon.
- d) Retirer la prise:
 - Lorsque vous quittez la machine;
 - Avant de dégager un encombrement;
 - Avant la vérification, le nettoyage ou tout autre entretien sur l'appareil;
 - Si l'appareil commence à vibrer anormalement (contrôler immédiatement).
- e) Tondre uniquement de jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- f) Ne travaillez pas en extension et gardez à

tout moment l'équilibre.







- g) Ne pas utiliser a tondeuse pieds nus ou avec des chaussures ouvertes.
- h) Marchez, ne courez jamais.
- i) Tenez les entrées d'air de refroidissement dégagées de tout débris.
- j) Ne soufflez jamais des débris en direction des observateurs.

4) ENTRETIEN

- a) Afin d'utiliser la machine en toute sécurité garder tous les écrous, boulons, et les vis serrés
- b) Vérifiez régulièrement le collecteur de débris pour des traces d'usure ou de détérioration.
- c) Par sécurité, remplacer toutes parties usées ou endommagées
- d) Utilisez uniquement des pièce de rechange et des accessoires d'origine
- e) Stockez l'appareil uniquement dans un lieu sec.

SYMBOLS

	Lire attentivement la notice et la conserver
	Porter une protection pour les yeux
	Double isolation
	Débrancher la prise pour ajuster: Enlevez la prise du secteur avant tout nettoyage ou maintenance
	Tenez vous à bonne distance

	Avertissement de danger
	Ne pas utiliser sous la pluie et ne pas laisser la machine dehors lorsqu'il pleut.
	Mode soufflage
	Mode aspiration
	La turbine continue à tourner après avoir éteint la machine. Attendre jusqu'à ce que tous les composants de la machine soient arrêtés avant de les toucher.
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

FONCTIONNEMENT

UTILISATION CONFORME

Le souffleur-aspirateur est destiné à un usage uniquement résidentiel. Utilisez le souffleur à l'extérieur pour déplacer ou aspirer des débris végétaux si nécessaire.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ACTION	FIGURE
Mode soufflage	
Assemblage du tuyau de soufflage / aspiration	Voir A & B1 & B2
Fixation de la rallonge	Voir C1 & C2
Marche / Arrêt	Voir D
Utilisation du souffleur	Voir E1 & E2
Réglage de la vitesse de soufflage	Voir F
Aspiration	
Fixation du sac de collecte de feuilles	Voir G1 & G2 & G3
Fixation de la rallonge	Voir C1 & C2
Marche / Arrêt	Voir D
Utilisation de l'aspirateur	Voir H1 & H2
Vidage du sac de collecte de feuilles	Voir I1 & I2 & I3
Enlever les débris qui bouchent la turbine(outils non inclus)	Voir J1 & J2

RANGEMENT

Rangez le souffleur/aspirateur et les cordons prolongateurs à l'intérieur, dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants et des animaux.

RESOLUTION DES PROBLEMES

Problème	Cause possible	Action corrective
Le souffleur / aspirateur ne fonctionne pas.	Le tuyau de soufflage / aspiration n'est pas fixé au logement du moteur.	Fixer le tuyau de soufflage / aspiration au logement du moteur.
	Le cordon d'alimentation n'est pas branché à la source d'alimentation.	Brancher le cordon d'alimentation à une source d'alimentation.
Le souffleur / aspirateur est bloqué ou bouché.	Des débris bloquent la turbine.	Retirer les débris qui bouchent la turbine.
	Des débris bloquent le tuyau de soufflage / aspiration ou le raccordement du sac de collecte des feuilles.	Retirer les débris qui bouchent le tuyau de soufflage / aspiration ou le raccordement du sac de collecte des feuilles.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Déclarons ce produit,
Description **Souffleur-aspirateur électrique**
Modèle **WG505E(5- désignation de machines représentatives de souffleurs-aspirateurs électriques)**
Fonction **Soufflage et ramassage de débris dans un collecteur de débris**

Est conforme aux directives suivantes :

2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU
2000/14/EC amendée par 2005/88/EC

2000/14/EC amendée par 2005/88/EC.

- Directive européenne machine **Annex V**
- Directive européenne sur les basses tensions
106,7dB(A)
- Directive européenne sur la comptabilité électromagnétique **110dB(A)**

27

Et conforme aux normes

EN 60335-1	IEC 60335-2-100
EN 15503	EN ISO 3744
EN 62233	EN 55014-1
EN 55014-2	EN 61000-3-2
EN 61000-3-3	

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



Suzhou 2015/01/12
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification